

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad/empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Sinónimos: ninguno
 N° CAS : N.A.
 N° índice CE : N.A. Código NFPA : N.E.
 N° EINECS : N.A. Masa molecular : N.A.
 N° RTECS : N.A. Fórmula química : N.A.

1.2 Uso de la sustancia o preparado:

Adhesivo

1.3 Identificación de la sociedad/empresa:

Firestone Building Products
 Ikaroslaan 75
 B-1930 Zaventem
 Tel. : +32 2 711 44 50
 Fax : +32 2 721 27 18
 Email: info@fbpe.be

1.4 Número de teléfono de urgencias:

+32 70 245 245
 Antigifcentrum
 p/a Militair Hospitaal Koningin Astrid, Bruynstraat, B-1120 Brussel

2. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	N° CAS N° EINECS/ELINCS	Conc. en %	Símbolo de peligro	Riesgos (Frases R)
xileno, mezcla de isómeros	1330-20-7 215-535-7	57-67	Xn	10-20/21-38 (1)
nafta de baja punto de ebullición, sin especificar (conc benceno <0.1%)	8052-41-3 232-489-3	11-15	Xn;N	12-38-51/53-65-67 (Etiquetado de acuerdo con CONCAWE)(1)

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

3. Identificación de los peligros

- Inflamable
- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
- Irrita la piel
- Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar

4. Primeros auxilios

4.1 Contacto con los ojos:

- Si la irritación persiste consultar al médico/servicio médico
- Lavar inmediatamente con abundante agua
- No utilizar productos neutralizantes

4.2 Contacto con la piel:

- Si la irritación persiste consultar al médico/servicio médico
- Puede lavarse con jabón
- Lavar inmediatamente con abundante agua

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

4.3 Después de inhalación:

- Si problemas respiratorios se producen: consultar al médico/servicio médico
- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
- Víctima inconsciente: mantener vías respiratorias abiertas

4.4 Después de ingestión:

- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico
- No dar nunca agua a un paciente sin conocimiento
- No provocar vómito

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción adecuados:

- Espuma multiaplicaciones
- Polvo BC
- Dióxido de carbono

5.2 Medios de extinción a evitar:

- No hay información disponible

5.3 Riesgos especiales:

- Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación
- Gas/vapor inflamable al aire dentro de límites de explosividad
- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (gas nitroso, monóxido de carbono - dióxido de carbono)

5.4 Instrucciones:

- Enfriar depósitos con agua pulverizada/llevar a lugar seguro
- Diluir el gas tóxico con agua pulverizada
- Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
- Moderar el uso de agua, si es posible contenerla

5.5 Equipo de protección especial para los bomberos:

- Calentamiento/fuego: aparato de aire comprimido/oxígeno
- Ropa de protección resistente a los productos químicos

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

6.1 Equipo de protección/precauciones individuales:

Véase secciones 8.2/8.3/13

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

- Impedir contaminación del suelo y del agua
- Impedir propagación en las alcantarillas
- Recoger/bombear producto derramado en recipiente apropiado
- Detener el escape cortando el origen
- Contener el líquido derramado

6.3 Métodos de limpieza:

- Absorber líquido derramado con material inerte
- Recoger el derramado en barriles tapados
- Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
- Vaciar las cisternas deterioradas/enfriadas
- No emplear aire comprimido para bombear
- Limpiar superficies ensuciadas con una solución jabonosa
- Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

- Observar higiene normal
- Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión
- No tirar los residuos a la alcantarilla
- Retirar de inmediato la ropa contaminada
- Limpiar la ropa contaminada

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

7.2 Almacenamiento:

- Mantener el recipiente bien cerrado
- Conservar a temperatura ambiente
- Proteger contra la luz directa del sol
- Ventilación a nivel del suelo
- Consérvese lejos de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, ácidos, bases

T° de almacenamiento : 16/27 °C
Cantidades límite : N.E. kg
Tiempo límite de almacenamiento : 365 días
Recipiente (selección del material) :

- apropiado : no hay información disponible
- a evitar : no hay información disponible

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

xileno, mezcla de isómeros

TLV-TWA	:	mg/m ³	100	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	150	ppm
WEL-LTEL	:	mg/m ³	50	ppm
wEL-STEL	:	mg/m ³	100	ppm
MAK	:	mg/m ³	100	ppm
MAC-TGG 8 h	:	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min.	:	mg/m ³		
VME-8 h	:	mg/m ³	50	ppm
VLE-15 min.	:	mg/m ³	100	ppm
GWBB-8 h	:	mg/m ³	50	ppm
GWK-15 min.	:	mg/m ³	100	ppm
CE	:	mg/m ³	50	ppm
CE-STEL	:	mg/m ³	100	ppm

Método de medida:

- Xylene (Hydrocarbons, aromatic) NIOSH 1501
- Xylene (o-, m-, & p-isomers) OSHA 7
- Petroleum Distillate (Naphthas) NIOSH 1550
- Petroleum Distillates (Naphtha) OSHA 48

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire
- Trabajar con aspiración/ventilación

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 13

8.3 Equipo de protección personal:

8.3.1 protección respiratoria:

- Alta concentración de gas/vapor: máscara antigás con filtro A

8.3.2 protección de las manos:

- Guantes
Material apropiado: Neopreno
Caucho nitrílico
PVA
- Tiempo de penetración: N.E.

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

8.3.3 protección ocular:

- Pantalla facial

8.3.4 protección cutánea:

- Ropa de seguridad
- Material apropiado:

Neopreno
Caucho nitrílico
PVA

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C) : Líquido
Olor : Aromático
Color : Blanco

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH : N.E.
Punto/intervalo de ebullición : 137 °C
Punto de inflamación : 26 °C
Límites de explosión : 0.7/15 vol% (°C)
Presión de vapor (con 20°C) : 3.5 hPa
Presión de vapor (con 50°C) : N.E. hPa
Densidad relativa (con 20°C) : 0.95
Hidrosolubilidad : Insoluble
Soluble en : N.E.
Densidad de vapor relativa : 3.9
Viscosidad : N.E. Pa.s
Coeficiente de partición n-octanol/agua : N.E.
Velocidad de evaporación
con respecto al acetato butílico : N.E.
con respecto al éter : N.E.

9.3 Otras informaciones:

Punto/intervalo de fusión : N.E. °C
Temp. inflamación espontánea : N.E. °C
Concentración de saturación : N.E. g/m³

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse/reactividad:

- Estable en condiciones normales

10.2 Materias que deben evitarse:

- Consérvese lejos de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, ácidos, bases

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos (gas nitroso, monóxido de carbono - dióxido de carbono)

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

xileno, mezcla de isómeros

DL50 oral rata	: > 3608	mg/kg
DL50 cutánea rata	: N.E.	mg/kg
DL50 cutánea conejo	: N.E.	mg/kg
CL50 inhalación rata	: N.E.	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: N.E.	ppm/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

xileno, mezcla de isómeros

CE carc. cat. : no enumerado
CE muta. cat. : no enumerado
CE repr. cat. : no enumerado

Carcinogenicidad (TLV) : A4
Carcinogenicidad (MAC) : no enumerado
Carcinogenicidad (VME) : no enumerado
Carcinogenicidad (GWBB) : no enumerado

Carcinogenicidad (MAK) : no enumerado
Mutagenicidad (MAK) : no enumerado
Teratogenicidad (MAK) : D

Clasificación IARC : 3

11.3 Vías de exposición: ingestión, inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

- **EN CASO DE INHALACIÓN**
- EXPOSICIÓN A CONCENTRACIONES ELEVADAS:
- Depresión del SNC
- Irritación de las vías respiratorias
- Irritación de las mucosas nasales
- Cefaleas
- Náusea
- Vómito
- Vértigo
- Narcosis
- Perturbaciones de coordinación
- Perturbaciones de memoria
- Pérdida del conocimiento
- **EN CASO DE INGESTIÓN**
- Riesgo de neumonía por aspiración
- POR INGESTION EN GRAN CANTIDAD:
- Hipertrofia/afección del hígado
- Síntomas similares a los causados por inhalación
- **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL**
- Hormigueo/irritación de la piel
- **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS**
- Irritación del tejido ocular

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

11.5 Efectos crónicos:

- Contiene sustancia que (posiblemente) perjudica la fertilidad (xileno, mezcla de isómeros)
- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenidad (CE,MAK)

- POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO O REPETIDO:
- Piel seca
- Picazón
- Erupción/inflamación
- Depresión del SNC

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

xileno, mezcla de isómeros:

- CL50 (96 h) : 3.77 mg/l (SALMO GAIIRDNERI/ ONCORHYNCHUS MYKISS)
- CE50 (48 h) : 7.4 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (72 h) : 10 mg/l (SKELETONEMA COSTATUM)

12.2 Movilidad:

- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** G 57%
- Insoluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- **biodegradación BOD₅** : N.E. % ThOD
- **agua** : - No hay información disponible
- **suelo** : T ½: N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- log P_{ow} : N.E.
- BCF : N.E.

12.5 Otros efectos nocivos:

- **WGK** : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- **Efectos en la capa de ozono** : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- **Efecto invernadero** : No hay información disponible
- **Efectos en la depuración de las aguas** : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 08 04 09* (residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas)
- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

13.2 Métodos de eliminación:

- Incinerar bajo control
- Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

14. Información relativa al transporte

30
1133

- 14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU
N° ONU : 1133
CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III
DESIGNACIÓN DE LA MERCANCÍA :
UN 1133, Adhesivos, Disposición especial 640E
- 14.2 ADR (transporte por carretera)
CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
- 14.3 RID (transporte ferroviario)
CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
- 14.4 ADNR (navegación interior)
CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
- 14.5 IMDG (transporte marítimo)
CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III
MFAG : -
EMS : F-E, S-D
MARINE POLLUTANT : -
- 14.6 ICAO (transporte aéreo)
CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III
INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT : 309/Y309
INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT : 310
- 14.7 Precauciones especiales en relación con el transporte : No hay
- 14.8 Limited quantities (LQ) :

Cuando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, sólo las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas:
- cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:
- 'UN 1133'
o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:
- las letras 'LQ'

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

15. Información reglamentaria

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Nocivo

contiene: nafta de baja punto de ebullición, sin especificar; xileno, mezcla de isómeros

R10	:	Inflamable
R20/21	:	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
R38	:	Irrita la piel
R52/53	:	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R65	:	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
S(02)	:	(Manténgase fuera del alcance de los niños)
S23	:	No respirar los vapores
S36/37	:	Úsese indumentaria y guantes de protección adecuados
S(62)	:	(En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)

ULTRAPLY TPO CUT-EDGE SEALANT

16. Otras informaciones

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH USA
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs Limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB: Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a: aerosol		r: rook/Rauch	(humo)
d: damp (vapor)		st: stof/Staub	(polvo)
du: dust (polvo)		ve: vezel	(fibra)
fa: Faser (fibra)		va: vapor	
fi: fibra		om: oil mist	(neblina de aceite)
fu: fume (humo)		on: olienevel/Ölnebe	(neblina de aceite)
		1	
p: polvo		part: particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K: Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2:

R10 : Inflamable
R12 : Extremadamente inflamable
R20/21 : Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
R38 : Irrita la piel
R51/53 : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo